

صاحب امتیازی : عثمان توفیق

محل ادارہ سی

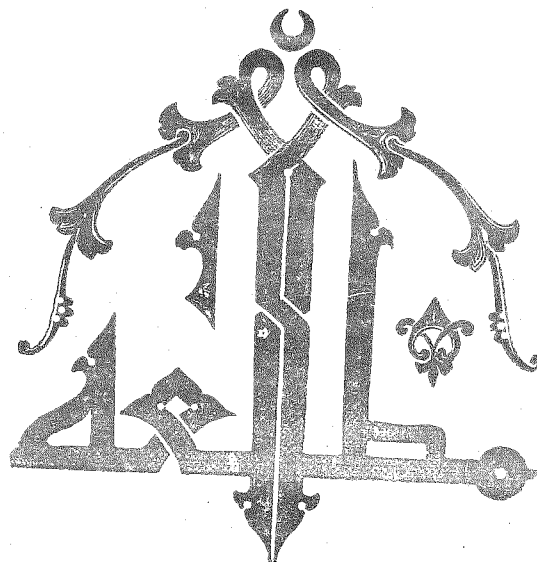
سلانیکہ حکومت قارشوسندہ شرق
اجزا خلد سی

امور ادارہ و تحریریدہ متعلق خصوصیات
ایچون مدیر نامہ مراجعت
اولنور

مسالکمزہ موافق مقالات مع الاقتدار
درج اولنور

اوچنچی سنہ

۳ کانون اول سنہ ۳۱۴



مدیر و باش محرری : اجزاجی ادهم

بدل اشتراسی

مجیدیه اون طقوز حسابیلہ برسندہ لکی سلانیک
ایچون ۲۵ سائر محالیر ایچون اوتوز
غروشدر

محل فروختی :

سلانیکہ محافلر ایچندہ کتابچی مصطفی
افندی ، در سعادندہ کتبخانہ بیری
و کتبخانہ معرفت

نسخہ سی ۲۰ پارہ در

۲۹ نومرو

هر هفته پنجشنبه کونلری نشر اولنور فنون وادیآدن باخشد

۱ شعبان سنہ ۳۱۶

ضایعات عظیمه دن عد اولمش ایدوکنی ده علاوه
در میان ایلدی .

ناتیه امانتلی الوب تتره یه رک یوقاری یه
حیقدی یکر می ایرا دکر ند بر ساعت ایله قوردونی
مقالات محررینه هدیه ایتمی ایچون مشتاقه
ویردی . صوکره حفظه بی آجدی ایچندن زمان
طفولیتده کسبیه تقدیم ایتدیکی مدالون حیقدی
ظرفی یرتوب مکتوبی اوقومده باشلادی ! اره صره
طوریور بوغازینی طیقایان خفقاندن قورتیلنه
چالیشوردی ! مشتاقی زوجه نك یانه عودت
ایتدیکنده حال پریشانندن اور کوب مکتوبی النندن
المق ایستدی ناتیه بغوق برصد ایله « محالم یوق
اوقوب کزد، دکله یدیم » دیدی مشتاقی بک بروجه آتی
قراشه باشلادی .

صورت مکتوب

عزیز و محترم ناتیه !
شو عریضه وداعیه می آلدیغک زمان احوه لکه
حیاتی مدفون زیر خاک اولمش بولنه جقدر .
اون سنه دنبرو حال انفرادک آجی تجربه لرینی
کورمش غریبک الیوان معاملاتنه آیشمدم !
حسن معاشرتی کندمه رهبر ایدینه رک بوراده
هر کسک توجهی قزاندم ارقداشلرمدن بعضیسی ده
بکا بر محبت برادرانه اظهار ایتکده درلر .
ذاتاً دنیادن قطع مناسبت ایتشدم ! قلبده
مدفون اولان بر خیال ایله منظر مده تجسم ایدن
برضار اره سنده متحیر اولمرق بشایورم !
کسبیه قبرندن « ارتق کل » دیه حایقیر یور !
چیقان محرق برصداده « ارتق کیت سنک شو عالم
فناده نصیبک قادی » دیه رک یینی آتشلر ایچنده
براقور ! قدرمدن زیاده کندی جرم وعصیانله
مجادله دیم ! بدبختلی ترویج ایدن بن دکلی یم ؟
کسبیه نك التونلریله پارلاق بر سعادتی کوره من
اولشدم ! کوره یدیم ؟ بوقسه ضربات قلبیه مک
نه جهتدن حاصل اولدیغی اکالیه جق قدر عقلم
قالماشمی ایدی !

حقیقته اکاه اولدیغک زمان قارشومده کنی ...
عرض محبت و صداقتدن مستغنی بر حالده بولدم !
خطام عدم تنزل ایله تضمین اولندی ! قاصباوتدن
ابتدا ایدن بر سودا رد ایله ختامه ایریشدی !
بو باده سوبلیه جک بر سوزم وار ایسه اوده
کسبیه نك صوکره سوزلیردر « بن چکده کارمه تمامیه
مستحقم »

بالک بر جهتدن طولانی سوز سوبلیکده
صلاحتیم واردر !

مابعدی وار

تفرقه

تاریخ طبقات الامم

باخود

مشاهیر عالم

مابعد

محرری :

اداره عسکریه تحریرات کتابتیه مأمور دایور کاتبی

مصطفی عشقی

برنجی کتاب

تاریخ قدیمه بر نظر

خلقت آدم (۷۲۳۷) دلائل صحیحه عقلیه
و براهین صریحه نقلیه ایله معیندرکه انسانی آدم
« واقع کرنا بنی آدم » نصی جلیلله اشرف مخلو
قات، اکمل، وجودات اولوب بوده اکتساب فضائل
وعوارف، اتصاف علوم و معارفه در .

افعال و حرکات خلقیه اعتبارله قانون طبیعت
موازنیه آلدیمی انسان بالک نطق ایله سار حیوا
ندن تمیز ایدر . زیرا حلیه فضل و کمالدن عاری
اولانلر بالنسبه التزام عظالت ایدنلر اولوب صورتاً
انسان ایسده حقیقتد، حیواندن فرقلری بولندیغی
عند لقول شوبتیافته صحیفه قبولدر .

شوببیله انسانلر ایکی طبقه یه منقسم اولوب
برنک برنجی قسمی ترکیب ایدنلر علم و معرفتدن
هیزمند، صنعت و حرفتدن بهره ور اولدقلری جهته
کتبخانه عالمه بر برکزار حیات اونیق، استفاده بشره
معروض بولنلق اوزره نیجه نیجه کتب و تصانیف
جلیلله ثبت صحایف آثار ایشلدردر .

ایکنجی صنفده بین علما معتبره اوله جق بر فائده
حکمییه صادر اولوب اغلب اقوال مؤرخینه نظراً
انلرده (۶۹۹) چین، ژاپون، ترکستان، روس،
بلغار، بربر، حبش و امثالی اعیش بر برلینه نسبت
اشتهار اولقی اوزره بولردن بالک ترک و چین
اقسامی استثنای ایدیلرک دیگرلری نقصانی ادراک
وبضاعه لر طولا یسیله دفتر مدنیت و آدمیتدن
حیه یاریلور . اوت چین خلقی علمه واقف دکل
ایسده اقوام سائر دن تفرد و امتیازلری فقهوری
فتجان و طبق اعمالیه نقش و تصویر صنعتده کی مهار
تلی سایه سنده اولوب ترکلرکده تفوق ور جمایه لرلی
صنعتدن کرچه بی نصیب ایسه لده انجق برارکک
ایچون مدار و مباحثات اولان شجاعت و جلادت
فن فرو سیتدکی استعداد و لیاقت فطریه لرلی دلا
تیه در . اقوام ترکیه غایله غدار و خونخوار اولوب
مایه لرلی بغما و تاران، احراق مالکده بی دناشلی
ایسه نمونه لرلی اولان جنکیز و تیمور کی داهیلرک
مسلم کائنات اولان وقوعات ظالمانه حادثات خاشانه
لریله ثابت و عیاندر .

مابعدی وار

یلمجه { ۱ }

- ۱ بر حرف
- ۲ نعمتلردر
- ۳ فارسیده بر اسم فاعل بولیکرکه هر ایکی طرفندن ده
عینی صورته اوقونه یلسون
- ۴ جر اندادیه منک ال معتبرلندن بری
- ۵ داخل قلمک اولان
- ۶ فارسیده ادات نسبت
- ۷ بر حرف

یلمجه { ۲ }

یلمجه مک برنجی کلمه سی فارسیده ادات شرط
ایکنجی باباسی دکل اناسیده دکل
اوچنجی اعداد ترکیه دن بریسنه بر (ه) علاوه سیله
در دنجیسی یاردم ایدر سه بختیار قدر
مجموعی ضروب امثال عثمانیندن بری
حل ایدنلر قرعه کشیده سیله اصابت ایدنه اوچ ایلقی
ابونه من اهدا ایدیلر جکدر .

یکن نسخه مندره کی یلمجه لرک جوابی :

م ط ا ل ع
ط و ف ا ن
ا ف خ م
ل ا م
ع ن

— دنیانک ربغی تلف ایدن قابلدر .

تماماً حل ایدنلر

سلانیک حیدیه مکتب صنایعی شاکردانندن ۸۶
نومرولی احمد راسم افندی - مکتب ترقی شاکردانندن
حسن نخسین، احمد صبری، ابراهیم نشأت، احمد موفقی
بک، محمد مرتضی، یوسف کنعان، عمر فوزی بک
ابراهیم احسان، شفق، عمر عونی افندیلر - فیض صبیان
مکتبی شاکردانندن ۳۶۳ نومرولی حیدر افندی -
فیض صبیان مکتبی طالباتدن فطینه خاتم - مکتب عسکریدن
حلی افندی - یکتا خاتم - مکتب فیض صبیان مازونلرندن
سلیمان ادیب افندی، اسماعیل اکرم افندی .

قسماً حل ایدنلر

اغریوزی زاده احمد وفیق - سیروز مفتیسی زاده
اسعد افندیلر، اسکویه جراح معاونی احمد افندی
اوچ آلیق آ بونه منری سلیمان ادیب افندی قزاقمشدر .

مخابرات علمییه

در سعادت : شهنزاده باشند کتبخانه معرفت مدبری
عزتلو نوری بک افندی یه هر هفته الی نسخه غریبه
نام عالیله کوندرله جکدر .

کشانه تلفراف مدبری عزتلو محمد علی بکه : نام
عالیکره غریبه من کوندرلیور لطفکره انتظار ایلر .
دیده عزتلو عثمان رفعت افندی یه ابونه اوله جق ذوات
بری تأمین ایتدیکی کی بده کندیلرینی نامینه غیرت ایدر .

سلانیک حیدیه مکتب صنایعی مطبعه سنده طبع اولمشدر